

**II - ADMINISTRACIÓN LOCAL
DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA****AYUNTAMIENTO DE ZUIA****Convocatoria y bases reguladoras de las subvenciones para el estudio del euskera 2025**

El ayuntamiento pleno en sesión celebrada el día 15 de mayo de 2025 acordó, entre otras:

- Aprobar la convocatoria de subvenciones para el estudio del euskera 2025.
- Abonar las citadas subvenciones con cargo a la partida 335.480.000 del presupuesto de gastos 2025.
- Publicar dicha convocatoria en el BOTHA.

Contra el presente acuerdo se podrá interponer recurso contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la fecha de publicación del mismo, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Vitoria-Gasteiz que por turno corresponda.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se publica se podrá interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que lo dictó, en el plazo de un mes a contar del día siguiente a la fecha de la publicación.

En Murgia, a 29 de mayo de 2025

Alcalde-Presidente
UNAI GUTIERREZ URKIZA

BASES REGULADORAS DE SUBVENCIONES PARA EL ESTUDIO DEL EUSKERA 2025**1. Objeto y fin**

Es objeto de la presente convocatoria regular las subvenciones que el Ayuntamiento de Zuia podrá otorgar durante el año 2025 a las personas empadronadas en Zuia para la realización de cualquiera de los siguientes estudios:

- Cursos en euskaltegi u otros centros homologados por HABE (periodos comprendidos entre el 1 de octubre de 2024 y el 30 de septiembre de 2025).
- Cursos en barnetegi homologados durante el año 2025.

2. Personas beneficiarias

Podrá acogerse a las subvenciones previstas en la presente convocatoria cualquier persona mayor de 16 años, que lleve empadronada en Zuia ininterrumpidamente un año como mínimo el día de comienzo del curso y mantenga dicho empadronamiento igualmente sin interrupción, hasta el último día del curso (éste incluido).

3. Solicitudes y documentación a aportar

Se presentará la solicitud acompañada de los siguientes documentos:

- Justificante original del pago de la matrícula del curso.

– Certificado del euskaltegi o barnetegi en el que conste el nivel o niveles realizados y la superación o no de los mismos y el aprovechamiento, así como la asistencia, especificando el número de horas impartidas por el centro, y las participadas por la alumna o alumno.

4. Obligaciones de las personas beneficiarias

Las personas beneficiarias deberán:

– Acreditar una asistencia mínima del 80 por ciento, salvo causas justificadas, al curso para el que se solicita subvención.

– Superar el nivel o niveles realizados, o en su caso acreditar un buen aprovechamiento del curso o cursos realizados, mediante el informe detallado por parte del euskaltegi sino se aporta superación de nivel.

– Comunicar al ayuntamiento la obtención de otras subvenciones o ayudas con la misma finalidad con una declaración jurada referida a la obtención o no de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualesquiera administración, organismo o entes públicos. En el caso de haberse obtenido alguna otra subvención deberá indicarse la cantidad obtenida y la administración otorgante debiendo presentar, así mismo justificante que certifique la veracidad de dichos datos.

– Encontrarse al corriente de sus obligaciones fiscales con el Ayuntamiento de Zuia, Hacienda y la Seguridad Social.

5. Presentación y plazo

El plazo para la presentación de estas solicitudes, según modelo facilitado por el ayuntamiento a través de su página web, finalizará una vez transcurrido un mes desde la finalización del curso.

La entrega de la solicitud y documentación se realizará preferentemente a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Zuia en virtud de la dispuesta en el artículo 14 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones y, en caso de no disponer de medios suficientes a través de cualquiera de los medios señalados en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

6. Criterios de valoración

Las subvenciones tendrán carácter voluntario no adquiriendo obligación alguna el ayuntamiento de concederlas.

7. Órgano competente para la resolución

Será competente para la concesión de la subvención alcaldía, previo informe de la comisión informativa correspondiente.

8. Crédito presupuestario y cuantía de la ayuda

Las ayudas que se concedan al amparo de esta convocatoria se imputarán al crédito presupuestario de la partida 335.480.000 del presupuesto correspondiente al ejercicio 2025, con una cuantía de 10.000,00 euros.

La cuantía máxima de la subvención será el 100 por ciento del importe de la matrícula del curso, en los casos de internados se excluirán de la subvención los gastos de manutención y estancia.

En el caso de que algún alumno o alumna acredite la imposibilidad de hacer efectiva el coste de la matrícula antes de empezar las clases se estudiará por parte del euskaltegi y el ayuntamiento la posibilidad de financiación.

El importe de las subvenciones reguladas en estas bases en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones supere el coste del curso subvencionado.

9. Justificación y pago

El pago de la subvención se realizará una vez presentada la documentación exigida con la solicitud.

10. Incumplimiento y procedimiento de reintegro

El incumplimiento por parte de las personas beneficiarias de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención, así como la falsedad y ocultación de los datos y documentos que estuviera obligados a aportar, dará lugar a la revocación de la subvención y al reintegro en su caso de las cantidades abonadas indebidamente.

En todo lo no previsto en estas bases, se estará a lo dispuesto en la ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Zuia.

AYUNTAMIENTO DE ZUIA
MURGIA (ALAVA)



ZUIAKO UDALA
MURGIA (ARABA)

Euskara ikasteko subentzia - Diru laguntza eskabidea
Estudio del euskara- Solicitud de subvención

Izen-deiturak/ Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
Helbidea / Domicilio		Herria / Población	PK / CP
E-mail	Telefonoa	Zuian erroldatua / Empadronamiento en Zuia <input type="checkbox"/> Bai/ Sí <input type="checkbox"/> Ez/ No	
Banketxea / Banco	Kontu korrontearen zenbakia / Número de cuenta corriente		
Eskatu edo jaso al duzu xede berberarako bestelako laguntzarik? (jaso badira, zenbatekoa azaldu): ¿Has solicitado o recibido otras ayudas para el mismo fin? (si se han recibido, especificar importe): <input type="checkbox"/> Bai, zehaztu zenbatekoa / Si, especificar importe <input type="checkbox"/> Ez dut jaso edo eskatu/No he recibido ni solicitado ninguna			
Administrazio edo enpresa /Administración o empresa		Zenbatekoa / Importe	
Baimena ematen diot espresuki Zuiako Udalari sektore publikoko edozein entitatetik beharrezkoak diren datuak zuzenean jasotzeko, haiekin egiazta dezan izenburuan agertzen den diru laguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla. <input type="checkbox"/> Bai <input type="checkbox"/> Ez*		Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Zuia para recabar directamente de cualquier entidad perteneciente al sector público los datos necesarios para acreditar el cumplimiento de las condiciones requeridas para la solicitud de subvención indicada en el título de este impreso. <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No*	
*Ezezkoan, aipatutako dokumentazioa aurkeztu beharko da.		*En caso negativo se deberá aportar tal documentación.	
Diru-laguntzei buruzko azaroaren 2003 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. Artikuluko baldintzak betetzen ditudala adierazten dut. <input type="checkbox"/>		Declaro que cumplo los requisitos del art.13 de la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de noviembre de 2003 <input type="checkbox"/>	
Nire erantzukizunpean adierazten dut goian azaldutako datuak egiazkoa direla. <input type="checkbox"/>		Declaro bajo mi responsabilidad que los datos indicados arriba son ciertos <input type="checkbox"/>	

Aurkezten den dokumentazioa - Matrikularen ordainagiriaren jatorrizkoa: <input type="checkbox"/> - Euskaltegiak emaniko ziurtagiria: • Gutxieneko bertaratzea (% 80) <input type="checkbox"/> • Maila gainditu edo aprobetxamendua <input type="checkbox"/>	Documentación que se presenta - Justificante original de pago de matrícula <input type="checkbox"/> - Certificado del euskaltegi: • Asistencia mínima del 80% <input type="checkbox"/> • Superación de nivel o aprovechamiento <input type="checkbox"/>
--	--

Sinadura / Firma:

Data/Fecha:

Udal plaza, 1
Murgia - ZUIA
01130 ARABA

945 430 005
<http://www.zuia.eus/>
azuia.general@ayto.araba.eus

AYUNTAMIENTO DE ZUIA
MURGIA (ALAVA)

ZUIAKO UDALA
MURGIA (ARABA)
Datu babesari buruzko informazioa
Información adicional protección de datos
Tratamenduaren arduraduna
Responsable del tratamiento

Identitatea: Zuiako Udala – IFZ P0107200H
Helbidea: Udal plaza,1 – 01130 Murgia (Araba)
Telefonoa: 945 430 005
E-mail: zuiakoudala@ayto.araba.eus

Datuen Babesaren Ordezkarria:
azuia.dbo@ayto.araba.eus

Identidad: Ayuntamiento de Zuija – NIF P0107200H
Dirección: Plaza del ayuntamiento,1 – 01130 Murgia (Álava)
Teléfono: 945 430 005
E-mail: zuiakoudala@ayto.araba.eus

Delegado/a Protección de Datos:
azuia.dbo@ayto.araba.eus

Tratamenduaren xedea
Finalidad del tratamiento

Helburua: Eskatutako diru-laguntzei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa.
Gordetzeko epeak: Subentzioen espedienteak
 Diru-laguntzaren deialdiko espedientearen kontserbazio iraunkorra
 Urte 1 ukatutako banakako espedientetarako eta 8 urte diru-laguntza onartutako espedientetarako.

Finalidad: Gestión de la información personal relativa a la concesión de subvenciones solicitadas.
Plazos de conservación: Expedientes de subvenciones
 Conservación permanente del expediente de convocatoria de lasubvención.
 1 año para expedientes individuales denegados y 8 años paraexpedientes concedidos.

Legitimazioa
Legitimación

Botere publikoaren egikaritza DBEOren 6.1.e) artikulua
 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra
 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Diru Laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena

Ejercicio de la potestad pública: art. 6.1.e) RGPD
 Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones
 Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Hartzaileak
Personas destinatarias

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbitode este tratamiento.

Eskubideak
Derechos

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Zuiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzenari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharizantetarako jada beharrezkoak ez direnean.

Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:

- Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Zuiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikartzeko gordeko dituzoliek.
- Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Zuiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Zuiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Udal plaza, 1- 01130 Murgia (Araba).

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Tomas Zumarraga Dohatsuaen kalea, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de Zuija está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no seannecesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.

Solicitar en determinadas circunstancias:

- La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
- La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de Zuija dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de Zuija – C/ Plaza del ayuntamiento, 1 – 01130 Murgia (Álava)

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomásde Zumarraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Udal plaza, 1
 Murgia - ZUIA
 01130 ARABA

945 430 005
<http://www.zuia.eus/>
azuia.general@ayto.araba.eus